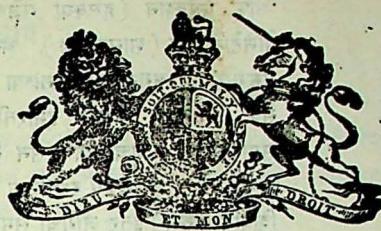


THE



# Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, 1st MARCH 1894.

*Separate paging is given to this Part, in order that it may be filed as a separate compilation.*

## PART IX.—Marathi Acts, &c.

तुरुंगांसवंवी कायदा सुधारण्यावावत आकटाचा मसुदा.

ब्रिटिश हिंदुस्थानांनील तुरुंगांसवंवी कायदा सुधारणे भाणि भशा तुरुंगांचे नियमन करण्यासाठी कानून करणें या अर्थी इष्ट आहे, त्या अर्थी लिहिल्याप्रमाणे कायदा करण्यांत येत भावः—

### बाब १.

#### प्रथमारंभांचे ठराव.

१. (१) द्या कायदास सन १८९४ चा तुरुंगांवावत आकट असें हाणावें.

सरनामा, व्यापि व मुख्यात.

(२) तो, उत्तर व्रजदेश, ब्रिटिश वलुचिस्यान, सांतल परगणे, चितगांगचे पहाडी प्रदेश, छोटा नागपुर डिब्बिजन, तराई परगणे, स्पटीचा परगणा, आणि गंजमच्या व विजगापुण्याच्या जमिनदारी व भमानी इस्टेटी हे सर्व प्रदेश आणि कलकत्ता, मद्रास व मुंबई ही इलाका शाहरे धरून सगळ्या ब्रिटिश हिंदुस्थानास लागू आहे.

(३) तो, तारीख माहे सन रोजी अमलात येईल.

२. (१) या दिवशी व या दिवसांनंतर, परिशिष्टांत सांगितलेले कायदे, या परिशिष्टाच्या तिसऱ्या आसनात निर्दिष्ट केले आहे तेथवर रद्द होतील.

रद्द करणे.

(२) परंतु सदृश कायद्यांपैकीं कोणत्याही कायद्याअन्यये केलेल्या कोणत्याही कानून व नेमणुका केलेल्या आज्ञा, आणि सोडलेले हुक्म, हीं कृत्ये द्या आकटास अनुसून असतोल तेथवर, द्या आकटाअन्यये करण्यांत आली आहेत असें समजावें.

(३) या कोणत्याही कायद्यांत अगर दस्तऐवजांत सदृश कायद्यांपैकीं कोणत्याही कायद्यावर हवाला दिलेला असेल, तो कायदा अगर दस्तऐवज, जमेल तेथवर, द्या आकटाचा अगर द्या आकटाच्या जुळत्या भागाचा हवाला देत आहे असें समजावें.

३. द्या आकटात,—

व्याख्या.

(१) “तुरुंग” द्या शब्दाचा अर्थ, कोणत्याही सेंट्रल जेल (मुख्य तुरुंग) अगर डिस्ट्रिक्ट जेल, अगर टेंपररी जेल (हंगामी तुरुंग) अगर हौस

आपूर्व कारेक्षन (हलक्या सजेच्या कैद्यांकरितां बंदीखाना) अगर पेनिटेंशियरी (शासन गृह), असा समजावा; आणि त्या शब्दांत त्या तुरुंगासंवर्धी अगर त्या तुरुंगाच्या उपयोगासाठी भोगवत्यांत असलेल्या सर्वे जमिनीचा अगर इमारतीचा समावेश होतो, परंतु यांत, सवासिडियरी जेलाचा किंवा सन १८८२ चे क्रिमिनल प्रोसीजर कोड, कलम १४<sup>१</sup>, ह्याअन्वये स्थानिक सरकाराने मुदाम नेमिलेल्या (तुरुंग शिवाय करून) इतर जागेचा समावेश होत नाही; मात्र, ह्या भाकटाच्या ठरावांपैकी कोणताही कानून द्या आकटाच्या १८ व्या कलमाखाली केलेल्या कानूनअन्वये ज्या सवासिडियरी जेलास अगर सदर्दू प्रकारच्या जागेस लागू केली असेल त्या सवासिडियरी जेलाचा अगर जागेचा “तुरुंग” ह्या शब्दांत समावेश होतो असे समजावे.

(२) “सवासिडियरी जेल” ह्या संज्ञेचा अर्थ, सेंट्रल जेल अगर डिस्ट्रिक्ट जेल नसलेल्या ज्या तुरुंगांत फक्त दिवाणी कैदी अगर शावितीचा ठराव न झालेले फौजदारी कैदी अगर अंशा दरेकं तुरुंगाच्या वावर्तीत रथानिक सरकार जी मुदत ठरवील त्या मुदतीपेक्षा ज्यास्त नाही अशा मुदतीची कैदेची शिक्षा झालेले फौजदारी कैदी अटकेत ठेवध्यांत येतात, तो तुरुंग, असा समजावा; मात्र, ज्या प्रसंगी सदर्दू मुदतीपेक्षां ज्यास्त मुदतीच्या शिक्षेच्या कैद्यांस, सेंट्रल जेलास अगर डिस्ट्रिक्ट जेलास पाठविण्यासाठी अगर कैद्यांवरील कामगार अगर, हलके नोकर लोक ह्याणन पाठविण्यासाठी सवासिडियरी जेलांत काहीं कालपर्यंत ठेवणे जसूर असेल त्या प्रसंगास सदर्दू व्याख्या लागू करून नये.

(३) “फौजदारी कैदी” ह्या संज्ञेचा अर्थ, कोणताही अपराध केल्याचा अरोप ठेविलेला अगर कोणताही अपराध केल्याच्या शावितीचा ठराव ज्यावर झाला आहे असा कैदी अगर क्रिमिनल प्रोसीजर कोडाच्या ठरावांअन्वये अगर कोणत्याही कोटी मार्शलच्या हुक्माअन्वये कैदेत ठेविलेला कैदी, असा समजावा.

(४) “शावितीचा ठराव झालेला फौजदारी कैदी” ह्या संज्ञेचा अर्थ, कोणत्याही कोटीच्या अगर कोटी मार्शलच्या शिक्षेखाली असलेला कोणताही फौजदारी कैदी असा समजावा; आणि त्या संज्ञेत, सन १८८२ चे क्रिमिनल प्रोसीजर कोड, ह्याच्या ८ व्या वावर्तीतल्या ठरावांअन्वये तुरुंगांत अटकेत ठेविलेला मनुष्याचा समावेश होतो.

(५) “दिवाणी कैदी” ह्या संज्ञेचा अर्थ, वर व्याख्या केल्याप्रमाणे फौजदारी कैदी नाही असा कोणताही कैदी असा समजावा.

(६) “माफीची पद्धत” ह्या संज्ञेचा अर्थ, तुरुंगांतल्या कैद्यांस मार्क (गुण) देऊन यांवरून त्या कैद्यांच्या शिक्षा कमी करण्याच्या कामाच्ये नियमन करण्याकरिता विवक्षितकाळी अमलांत असलेल्या कानून असमजावा; आणि

(७) “हकीकतीचे तिकिट” ह्या संज्ञेचा अर्थ, ह्या भाकटाअन्वये अगर ह्या भाकटाखाली केलेल्या कानूनअन्वये कोणत्याही कैद्याच्या संवधाने जी माहिती पाहिजे असेल त्या माहितीची त्वा कैद्यानें आपल्या जवळ ठेवाव्याची नोंद, असा समजावा.

## बाबू २.

तुरंगांची व्यवस्था व त्यांचे अमलदार यांवावद.

४. स्थानिक सरकाराने, आपल्या ताच्यातील मुलुकांतल्या कैद्यासाठी, तुरंगांमध्ये, कैद्यांस निरनिराळे ठेवण्याच्या संबंधाने हा आकटात जे ठारव आहेत त्यांवरहुकुम वांविलेत्या व नियमन केलेल्या राहावयाच्या जागा पुरवल्या पाहिजेत.

५. (१) इन्स्पेक्टर जनरल आफ प्रिझ्नन्स हांस जेब्हां जेब्हां असे दिसून येईल कीं, कोणत्याही तुरंगांतील कैद्यांची संस्था, त्या तुरंगांत सोईने किंवा बंदोवस्ताने ठेवतां येईल त्यांपैकी ज्यासंत आहे, आणि ती ज्यासंत अपवेळी कैद्यांची संस्था दुसऱ्या एकाचा तुरंगांत नेऊन ठेवणे सोईचे नाहीं, तेब्हां तेब्हां.

अगर जेब्हां जेब्हां कोणत्याही तुरंगांत एकादी रोगाची संत आल्यामुळे अगर इतर कोणत्याही कारणामुळे कोणत्याही कैद्यांस काहीं कालार्थत राहाण्यासाठी आणि त्यास बंदोवस्ताने अटकेत ठेवण्यासाठी दुसऱ्या एकाचा जागेची तजवीज करणे जरूर असेल, तेब्हां तेब्हां,

सदृश अमलदाराने, त्या तुरंगांत जितक्या कैद्यांस सोईने अगर बंदोवस्ताने ठेवतां येण्यासारखे नसेल तितक्या कैद्यांस हंगामी रीतीने राहण्यासाठी आणि त्यास बंदोवस्ताने अटकेत ठेवण्यासाठी, स्थानिक सरकार वेळोवेळी ठरवील त्या रीतीवरहुकुम जागेची तजवीज केली पाहिजे.

(२) ज्या कैद्यासाठी अशा हंगामी जागेची तजवीज केली असेल, त्यास, ते तुरंगांत असल्याप्रमाणेच, कानू लागू राहतील.

६. दरेक स्थानिक सरकाराच्या अमलाखालील मुलुकाकरितां एक इन्स्पेक्टर जनरल आफ प्रिझ्नन्स नेमिला पाहिजे, आणि त्या इन्स्पेक्टर जनरल आफ प्रिझ्नन्स द्याने, त्या सरकाराच्या अमलाखालील प्रदेशांत असलेल्या सर्व तुरंगावर, त्या सरकाराच्या हुकुमांस अनुसरून, निवृथ आणि देखरेख ठेविली पाहिजे:

मात्र इतकेच कीं, मुंबई इलाक्यांतील दिवाणी तुरंगांची व्यवस्था, सन १८७४ चा मुंबईचा आकट २ रा द्याच्या ८ ते १६ द्या कालमांतील ठारावास अनुसरूनच होत राहील.

७. दरेक तुरंगाकरितां, एक सुपरिंटेंडेंट, एक मेडिकल आक्सिसर (हा सुपरिंटेंडेंटचा हुदा धारण करू शकेल), एक बेलर, आणि स्थानिक सरकारास जरूर वांटातील ते इतर अमलदार असतील.

मात्र इतकेच कीं, मुंबई इलाक्यांतील विवक्षित तुरंगांमध्ये, सुपरिंटेंडेंट क्षणन नेमिलेल्या मुनुर्धनेच जेलरच्या हुद्याचें काम करावे असे ठराक्षिण्याचा त्या इलाक्याच्या सरकारास अधिकार आहे.

## बाबू ३.

अमलदारांच्या कामांवावद.

सामान्य.

८. तुरंगाच्या सर्व अमलदारांनी सुपरिंटेंडेंटाच्या हक्कुमाप्रमाणे वागले पाहिजे; सर्व तावेदार अमलदारांनी, सुपरिंटेंडेंटाच्या मंजुरीनिशी जेलर जीं कामें सांगेल ती केली पाहिजेत; दरेक तावेदार अमलदाराने करावयाची कामे एका बुकांत दाखल केली पाहिजेत, आणि हे वुक त्या अमलदाराने आपल्या जवळ ठेविले पाहिजे.

कैद्यासाठी राहावयाच्या जागी.

कैद्यांस हंगामी रीतीने राहावयाची जागा.

इन्स्पेक्टर जनरल आफ प्रिझ्नन्स.

तुरंगाचे अमलदार.

निवृथ, आणि तुरंगांच्या अमलदारांची कामे.

अमलदारांनी कैदांस कोण-  
तीही वस्तु विकूं वैगेर नये.

अमलदारांनी मक्ता वैगेरे वर्ष  
नये.

९. तुरंगाच्या कोणत्याही अमलदाराने अगर त्याचा जिन्मा धारण करणाऱ्या अगर त्यांने नोकरीवर ठेविलेल्या कोणत्याही मनुष्यांने कोणत्याही कैदास कोणतीही वस्तु विकूं नये अगर भाड्यांने देऊ नये अगर कोणतीही वस्तु विकूं अगर भाड्यांने देऊ आपला कोणताही फायदा करून घेऊ नये.

१०. तुरंगाच्या कोणत्याही अमलदाराने अगर त्याचा जिन्मा धारण करणाऱ्या अगर त्यांने नोकरीवर ठेविलेल्या कोणत्याही मनुष्यांने तुरंगास सामान पुरवावयाच्या कोणत्याही मक्त्यांत प्रत्यक्ष अगर अप्रत्यक्ष रीतीने आपला हितसंबंध ठेऊ नये; त्याच-प्रमाणे, त्यांने, तुरंगाच्या संवंधांने कोणतीही वस्तु विकल्पांत अगर खरेदी घेण्यांत किंवा एकाच्या कैदाच्या मालकीची वस्तु विकल्पांत अगर खरेदी घेण्यांत प्रत्यक्ष अगर अप्रत्यक्ष रीतीने आपला कोणताही फायदा करून घेऊ नये.

### सुपरिटेंडंट.

सुपरिटेंडंट.

११. (१) सुपरिटेंडेंटांचे काम हें आहे की, त्यांने, इन्स्पेक्टर तजवल आफू प्रिज़िनस हांच्या हुक्मांस अनुसरून, शिस्तीच्या संधंधाच्या, कैदांकडून काम करून घेण्याच्या संबंधाच्या, खर्चाच्या संवंधाच्या, कैदांस करावयाच्या शिक्षेच्या संवंधाच्या आणि निबंधा संबंधाच्या सर्व वावर्तीत तुरंगाची व्यवस्था ठेविली पाहिजे.

(२) स्थानिक सरकार वेळेवेळी हुक्म फर्मावील त्यांस अनुसरून, सेटूल जेल अगर इलाया-शाहरंतला कोणताही तुरंग शिवाय करून इतर कोणत्याही तुरंगाच्या सुपरिटेंडंटांने, त्या तुरंगासंवंधांने जिळ्डा माजिस्ट्रेट जे कावदशीर हुक्म करील ते सर्व मानिले पाहिजेत, आणि अशा हुक्मांवहून व त्या हुक्मांस अनुसरून केलेल्या तजविजी-बदल इन्स्पेक्टर तजवल आफू प्रिज़िनस हांकडे रिपोर्ट केला पाहिजे.

### मेडिकल आफिसर.

मेडिकल आफिसरांची कामे.

१२. मेडिकल आफिसराच्या हाती तुरंगाची आरोग्यरक्षणसंवंधी व्यवस्था राहील; आणि कलम १९ अंवये स्थानिक सरकारांने करावयाच्या कानूनं जी कामे त्यांने करावी हाणून सांगण्यांत येईल ती कामे त्यांने केली पाहिजेत.

कांही वावर्तीत मेडिकल आ-  
फिसरांने रिपोर्ट केला पाहिजे.

१३. या कोणत्याही कैदाला या कोणत्याही शिस्तींत ठेविलेले असेल अगर त्याला या रीतीने वागविण्यांत येत असेल, त्या कैदाच्या मनावर त्या शिस्तीपासून अगर वागविण्याच्या रीतीपासून अपायकारक परिणाम होत आहे अगर तसा परिणाम होण्याचा संभव आहे असें जेव्हां जेव्हां मेडिकल आफिसरास वाटप्यास कारण असेल. तेहां तेहां, त्या आफिसरांने लावदल सुपरिटेंडेंटांकडे रिपोर्ट करावा, आणि त्यावरोवर, आपल्यास योग्य वाटतील ते त्या संवंधांचे आपले विचार लिहून कल्पवेद.

कैदी सयत शाल्यावर रिपोर्ट.

१४. कोणताही कैदी मयत झाला क्षणजे, मेडिकल आफिसरांने, तावडतोव, खालीं नमूद केलेल्या गोष्टीवहूलची माहिती लिहून ठेविली पाहिजे:—

(१) मयत आजारी केव्हां झाला;

(२) त्याच्या आजारावहूल मेडिकल आफिसरास पहिल्यांने केव्हां कलविले;

(३) आजाराचा प्रकार;

(४) कैदी केव्हां मयत झाला; आणि

(५) (कैदी मेस्यानंतर त्यांचे प्रेत तपासले असल्यास) कैदी मेस्यानंतर त्यांचे प्रेत कसे दिसत होते.

आ माहितीवरोवरच, त्या मेडिकल आफिसरास जे काही मुदाम लिहवेंसे वाटेल तें त्यांने लिहून ठेवावे.

## जेलर.

१९. (१) जेलरने तुरुंगांत राहिले पाहिजे; मात्र सुपरिटेंडेंट ह्यानें त्यास इतर जेलर.  
जार्गी राहाण्याची लेखी परवानगी दिली तर त्यास इतर ठिकाणी राहाता येईल.

(२) इन्स्पेक्टर जनरलाच्या मंजुरीशिवाय जेलरने दुसऱ्या कोणत्याही कामाशी आपला संवंध ठेवू नये.

२०. कोणत्याही कैदी मयत झाल्यावरोवर जेलरने त्यावृत्तची सूचना, तावडतोब्र, सुपरिटेंडेंटाकडे आणि मेडिकल आफिसराकडे पाठविली पाहिजे.

कैदी मयत झाल्याची सूचना  
जेलरने दिली पाहिजे.

२१. जेलरने खाली लिहिलेले दसर ठेविले अगर ठेविले पाहिजे:—

जेलरने दपर ठेविले पाहिजे.

- (१) तुरुंगांत दाखल केलेल्या कैद्यांचे रजिस्टर;
- (२) दरेक कैद्यास केब्बां सोडावयाचे ते दाखविणारे एक बूक;
- (३) तुरुंगांतील अपराधावृद्ध कैद्यांस केलेल्या शिक्षा नोंदून ठेवण्याकरिता शिक्षांचे बूक;
- (४) तुरुंगांत येणाऱ्या विजिटरांनी लिहिलेला आपला अभिप्राय नोंदण्यासाठी एक विजिटरचे बूक;
- (५) कैद्यांपासून घेतलेल्या पैशाचा व इतर जिन्नसाचा लेखी दाखला;

आणि, कलम १८ अगर कलम १९ ह्यांन्यवयें केलेल्या कानूनमये जे इतर कोण-तेही दसर ठेवावयास सांगितले असेल ते सगळे दसर.

२२. कलम १७ अन्यवये जे दसर जेलरने ठेविले पाहिजे ते दसर सुरक्षित ठेवण्यावृद्धल आणि त्याच्रमाणे त्याच्या स्वाधीन केलेली कमिटमेंट वारंटे आणि इतर सर्व कागदपत्र सुरक्षित ठेवण्यावृद्धल आणि कैद्यांकडून घेतलेला पैसा व इतर जिन्नस सुरक्षित ठेवण्यावृद्धल जेलर जवावदार राहील.

२३. सुपरिटेंडेंटाची लेखी परवानगी असल्याशिवाय जेलरने कोणत्याही रात्री तुरुंगांतून गैरहजर राहू नये; परंतु, कोणत्याही अनिवार्य कारणामुळे तो जर कोणत्याही रात्री तुरुंगांतून गैरहजर राहिला, तर त्यांने, आपण गैरहजर राहिल्याची गोष्ट आणि गैरहजर राहण्याचे कारण सुपरिटेंडेंटास तावडतोब्र कलविले पाहिजे.

२४. कोणत्याही मनुष्यास कोणत्याही तुरुंगाचा डेपुटी जेलर नेमिले क्षणजे तो, ह्या आकांत अगर कलम १८ अगर कलम १९ ह्यांन्यवयें केलेल्या कानून जेलरने करावयाची क्षणून सांगितलेली कामे करण्यास मुख्यायाही होईल.

## ताव्यांतील अमलदारा.

२५. दरवाजेवाल्याचे काम करणाऱ्या अमलदारास अगर तुरुंगाच्या दुसऱ्या कोणत्याही अमलदारास, तुरुंगांत अगर तुरुंगांतून वाहेर नेपांत येत असेला कोणताही जिन्नस तपासून पाहण्याचा, आणि या कोणत्याही मनुष्यावृद्ध, तो दारू अगर इतर मनाईचे पदार्थ तुरुंगांत नेत आहे असा संशय असेल अगर तुरुंगाच्या मालकीची कोणतीही मिळकत तुरुंगावहेर नेत आहे असा संशय असेल, त्यास थांववृत्त लाचा झाडा घेण्याचा अखवार आहे; आणि सदर्दू प्रकारचे कोणतेही जिन्नस अगर मिळकत सापडली, तर त्यांने त्यावृद्ध मुपरिटेंडेंट ह्यांस तावडतोब्र कलविले पाहिजे.

२६. ताव्यांतील अमलदारांनी, सुपरिटेंडेंटाकडून अगर जेलराकडून रजा घेतल्याशिवाय तुरुंगांतून गैरहजर राहू नये; आणि गैरहजर राहाण्याच्या आर्धी त्यांनी आपल्या-जवळ असलेल्या तुरुंगाच्या किल्ड्या जेलरस्या कचरीत आणून दिल्या पाहिजेत.

जेलरची जवाबदारी.  
जेलरने रात्री हजर असेहे पाहिजे.

डेपुटी जेलरचे अधिकार.

दरवाजेवाल्याचे काम.

ताव्यांतील अमलदारांनी रजेशिवाय गैरहजर राहू नये.

### बाब्र ४.

**कैद्यांस तुरुंगांत दाखल करण्याबाबद, दुसऱ्या तुरुंगांत पाठविण्याबाबद,**  
**आणि सोडण्याबाबद.**

कैद्यास तुरुंगांत दाखल के-  
त्यावरोबर त्यास तपासले पाहिजे.

२३. (१) कोणत्याही कैद्यास तुरुंगांत पहिल्यानें दाखल केले हाणजे आणि त्याच-  
प्रमाणे त्यानंतर जेव्हां जेव्हां त्यास तुरुंगांत दाखल करण्यांत देईल तेव्हां तेव्हां, त्याचा  
झाडा घेतला पाहिजे, आणि त्याजवळ असलेली सर्व शस्त्रे आणि मनार्इचे जिन्नस त्याज-  
वळून काढून घेतले पाहिजेत.

(२) त्याचप्रमाणे दरेक फौजदारी कैद्यास, त्याला तुरुंगांत दाखल केल्यानंतर  
जमेल तितके लवकर, मेडिकल आफिसरानें तपासून, त्याची प्रकृती कशी काय आहे  
ह्यावदल, त्याच्या शरीरावर कार्ही जखमा अगर खुणा असल्यास त्यांवदल आणि त्यास  
सक्त मजुरीच्या कैदेची शिक्षा दिलेली असल्यास तो कोणत्या प्रकारची मजुरी कर-  
ण्यास लायक आहे ह्यावदल, जेलरने ठेवावयाच्या एका बुकांत नोंद केली पाहिजे; आणि  
ह्या नोंदीशिवाय जे कार्ही इतर विचार दाखल करणे त्या आफिसरास योग्य वाटेल, ते  
विचारही त्याने त्या बुकांत लिहून ठेविले पाहिजेत.

(३) खी जातीच्या कैद्यांच्या वाबर्तीत, झाडा घेण्याचे आणि तपासण्याचे काम,  
मेडिकल आफिसराच्या हुक्मांप्रमाणे मेडूनने केले पाहिजे.

कैद्यांची मालमता.

२४. द्या पैशाच्या संवंधाने अगर इतर जिन्नसांच्या संवंधाने कोणत्याही  
योग्य कोर्टाकडून कोणताही हुक्म झालेला नसून जो पैसा अगर जिन्नस तुरुंगांत आण-  
प्र्यास कोणत्याही फौजदारी कैद्यास आधिकार असेल अगर त्याच्या उपयोगासाठी तुरुंगांत  
पाठवितां येत असेल, तो सगळा पैसा आणि ते सर्व जिन्नस जेलरच्या ताव्यांत दिले  
पाहिजेत.

कैद्यांस दुसऱ्या तुरुंगांत पा-  
ठवणे अगर सोडून देणे.

२५. (१) कोणत्याही कैद्यास दुसऱ्या तुरुंगांत पाठविण्याच्या आर्धी त्यांस मेडिकल  
आफिसरानें तपासले पाहिजे.

(२) कोणत्याही कैद्यास दुसऱ्या तुरुंगांत पाठविणे ते, त्याला त्याप्रमाणे तुरुंगांतून  
हलविण्यास अयोग्य करणारा असा कोणताही आजार त्यास झालेला नाही असा  
दाखला मेडिकल आफिसराने दिल्याशिवाय, पाठवून नये.

(३) कोणत्याही कैद्यास सोडून देणे ते, त्याला कोणताही आशुपरिणामी अगर  
भयंकर रोग झालेला असून तो सोडला जाण्यास खुषी नसेल तर, आणि त्याला सोड-  
ल्याने त्याला स्वतळा अगर इतर मनुष्यांस घोका उरपन होणार नाही असा अभिप्राय  
मेडिकल आफिसर देई तोंपर्यंत, सोडून देऊ नये.

### बाब्र ५.

**कैद्यांच्या शिस्तीबाबद.**

कैद्यांस निराळे ठेवण्याबाबद.

२६. कैद्यांस निरनिराळे ठेवण्याबाबदचे ह्या आकटाचे ठराव खाली सांगितल्याप्र-  
माणे आहेत :—

(१) ज्या तुरुंगांत पुरुष जातीचे कैदी असून खी जातीचे ही कैदी असतील,  
त्या तुरुंगांत, खी जातीच्या कैद्यांस त्यांना पुरुष जातीच्या कैद्यांकडे  
पाहातां येऊन नये, सांबरोबर बोलतां येऊन नये अगर कोणत्याही प्रकारचा  
व्यवहार ठेवतां येऊन नये अशा रीतीने निराळ्या इमारतीत अगर त्याच  
इमारतीच्या निरनिराळ्या भागांत, कैदेत ठेविले पाहिजे;

- (२) ज्या तुरंगांत अठा वांच्या आंतील कैदी कैदेत ठेविलेले असतोल त्या तुरंगांत, त्या कैदांस इतर कैदांपासून निराळे ठेवण्याची आणि त्यांपैकी जे कैदी उमेदेत आलेले असतील त्यांस जे उमेदेत आलेले नसतील त्यांपासून निराळे ठेवण्याची व्यवस्था केली पाहिजे;
- (३) ज्यांवर शावितीचा ठारव झालेला नाही अशा कैदांस, ज्यांवर शावितीचा ठारव झालेला आहे अशा कैदांपासून निराळे ठेविले पाहिजे; आणि
- (४) दिवाणी कैदांस फौजदारी कैदांपासून निराळे ठेविले पाहिजे.

## २७. स्थानिक सरकारास—

कैदांस निराळे ठेवण्याब-  
द्द तान.

- (१) द्या आकटांतील ठारांअन्वये कैदांस अंशतः अगर पूर्णपर्णे एकांत-वासांत ठेवण्यासाठी उपयोग करावयाच्या कोठड्यांच्या प्रकारासंबंधाने आणि त्यांच्या वांगणीसंबंधाने,
- (२) तुरंगाच्या कानूनिषद्द्वारा यांनी अपराध केलेला नाही त्या कैदांस निराळे कैदेत ठेवावयाच्या वेळेच्या संबंधाने;

कानून करण्याचा अधिकार आहे.

२८. कोणत्याही कोठडीत, तीत ठेविलेल्या कैदांस ज्याच्या योगाने तुरंगाच्या कोणत्याही अमलदारांची संबंध ठेवितां येईल अशा साधनाची तजवीज करून ठेविलेली असत्याशिवाय, तिचा, कैदांस एकांत कैदेत ठेवण्याच्या कार्यी उपयोग करून नये; आणि ज्या कोणत्याही कैदांस शिक्षेदाखल झालेला हुक्मांन्वये झाडा घेतला पाहिजे; आणि ज्या कोणत्याही अमलदारांची संबंध ठेवितां येईल अशा साधनाची तजवीज करून ठेविलेली असत्याशिवाय, तिचा, कैदांस एकांत कैदेत ठेवण्याच्या कार्यी उपयोग करून नये; आणि ज्या कोणत्याही कैदांस शिक्षेदाखल झालेला हुक्मांन्वये झाडा घेतला पाहिजे.

एकांत कैद.

२९. (१) फांशीची शिक्षा झालेला कैदी शिक्षा सांगण्यांत आत्यानंतर तुरंगांत येतांच, त्याचा, जेलरने अगर त्याच्या हुक्मांन्वये झाडा घेतला पाहिजे, जे जिन्स त्या कैदांजवळ राहू देणे भयकारक अगर अयोग्य आहे असे जेलर यास वाटेल, ते त्याजवळून घेतले पाहिजेत.

फांशीची शिक्षा झालेले कैदी.

(२) अशा प्रत्येक कैदांस इतर सर्व कैदांपासून निराळे एक कोठडीत कोऱ्हून ठेविले पाहिजे आणि त्यावर दिवसास व रात्रीस पाहारा ठेवला पाहिजे.

## बाबू.

दिवाणी कैदी आणि शावितीचा ठारव न झालेले फौजदारी कैदी त्यांचे अन्न, कपडे, आणि विळाने हांवावद.

३०. कोणत्याही दिवाणी कैदाला अगर शावितीचा ठारव न झालेल्या कोणत्याही फौजदारी कैदाला आपला खर्च चालवू दिला पाहिजे; आणि अन्न, कपडे, विळाना अगर इतर जल्लीच्या वस्तु योग्य वेळी विकत घेऊ दिल्या पाहिजेत अगर खासगी मनुष्यांकडून आणण्याची मोकळीक दिली पाहिजे; मात्र सदर्दू प्रमाणे जे जिन्स विकत घेण्यांत येतील अगर आणण्यांत येतील ते तपासणीस आणि इन्स्पेक्टर जनरल पसंत करितील त्या कानूनस पात्र राहातील.

विवक्षित कैदाना स्वतःचा सर्व चालवण्याचा आणि आप-ल्या जेवणाचा तजवीज करण्याचा अख्त्यार आहे.

३१. कोणत्याही दिवाणी कैदांस योग्य वाटेल तितके दिवसपर्यंत रद्द होईल कैदाच्या, अन्नाचा, कपड्यांची, विळान्या अगर इतर जल्लीच्या जिन्सांचा कोणताही भाग कोणत्याही दुसऱ्या कैदांस देऊ नये अगर विकूं नये; हा नियम त्या कोणत्याही कैदांकडून मोडला नाईल त्याचा अन्न विकत घेण्याचा अगर तें खासगी मनुष्यांकडून आणण्याचा हक्क, सुपरिंटेंडेंटास योग्य वाटेल तितके दिवसपर्यंत रद्द होईल.

विवक्षित कैदानी परस्परंन अन्न, कपडे वर्गे देण्याची वेळी.

दिवाणी कैद्यांस आणि शावितीचा ठराव न झालेल्या फौजदारी कैद्यांस कपडे आणि विच्छाने पुरविण्यावद्दल.

३२. (१) आपल्या स्वतःकरितां पुरेसे कपडे आणि विच्छाना आणण्यास जो कोणताही दिवाणी कैदी आणि शावितीचा ठराव न झालेला फौजदारी कैदी समर्थ नसेल, त्याला सुपरिटेंडंटने जरूर लागतील ते कपडे व विच्छाना पुरविला पाहिजे.

(२) जेव्हां कोणत्याही दिवाणी कैद्याला कोणत्याही खासगी मनुष्याच्या तर्फे झालेल्या एकाच्या हुकुमनाम्याच्या वजावर्णीत तुरुंगांत घातलेले असेल, तेव्हां, तो मनुष्य अगर त्याचा वारचा, त्या कैद्यास सदर्हप्रमाणे पुरविलेल्या कपड्यांचा व विच्छान्यांचा खर्च, सुपरिटेंडंटास, मागितल्यावरोवर, देण्यास पात्र होईल; आणि सदर्हप्रमाणे मागितलेला खर्च दिला नाही तर त्या कैद्यास सोडून दिले पाहिजे.

## बाब ७.

### कैद्यांस कामावर लावण्यावद्दल.

दिवाणी कैद्यांस कामे.

३३. (१) दिवाणी कैद्यांस, सुपरिटेंडंटाच्या परवानगीने, कोणतेही काम करण्याचा आणि कोणताही व्यवसाय किंवा धंदा करण्याचा अख्यायार आहे.

(२) स्वतःच्या हत्यारांनी काम करणाऱ्या आणि उद्यांचा निर्वाह तुरुंगाच्या खर्चावर होत नाही अशा दिवाणी कैद्यांचा सगळा मेहनताना त्यास घेऊ दिला पाहिजे; परंतु, ज्या दिवाणी कैद्यांस तुरुंगाच्या खर्चांने हत्यारे पुरविली जातील, अगर ज्यांचा निर्वाह तुरुंगाच्या खर्चांने चाललेला असेल, त्यांचा मेहनताना, त्या हत्यारांच्या वापरावद्दल आणि निर्वाहाच्या खर्चावद्दल सुपरिटेंडंट ठरवील तितका कापून घेतला जाईल.

फौजदारी कैद्यांस कामावर लावण्यावद्दल.

३४. (१) मजुरीची शिक्षा झालेल्या कोणत्याही फौजदारी कैद्यास अगर स्वतःच्या इच्छेवरून मजुरीच्या कामावर लाविलेल्या कोणत्याही फौजदारी कैद्यास, निकडीचा प्रसंग शिवायकरून इतर कोणत्याही प्रसंगी, कोणत्याही एका दिवसांत नऊ तासांमध्ये जास्त वेळ कामावर लावून नये; सदर्ह प्रकारच्या निकडीच्या प्रसंगी त्यास जास्तवेळ कामावर लावण्यावद्दल सुपरिटेंडंटाची लेखी मजुरी घेतली पाहिजे.

(२) मजुरीचे काम करणारे कैदी काम करीत असताना मेडिकल आफिसरांने त्यास वेळोवेळी तपासले पाहिजे, आणि दर पंधरवड्यांतून निदान एकदा, मजुरीच्या कामावर लाविलेल्या दरेक कैद्याच्या हक्कीकीतीच्या तिकिटावर, त्या वेळचे त्या कैद्याचे वजन नोंदवले पाहिजे.

(३) कोणताही कैदी कोणत्याही वर्गाचे अगर जातीचे मजुरीचे काम पुढे तसाच करीत राहिला तर त्याच्या प्रकृतीस अपाय होण्याचा संभव आहे असा मेडिकल आफिसराचा अभिप्राय असल्यास, त्या कैद्याला त्या कामावर न ठेवता, मेडिकल आफिसराच्या मते ज्या इतर वर्गाचे अगर जातीचे मजुरांचे काम त्याला योग्य असेल, त्या कामावर त्यास लाविले पाहिजे.

साध्या कैदेची शिक्षा झालेल्या सर्व फौजदारी कैद्यांस, त्याची इच्छा असेल तेथपर्यंत कामावर लावण्यासाठी सुपरिटेंडंटाने तजवीज केली पाहिजे.

(२) सदर्हप्रमाणे करावयाचे काम किती व कोणत्या प्रकारचे असावे ह्यावद्दल सुपरिटेंडंटाने नियम केले पाहिजेत; परंतु सक्तमजुरीची शिक्षा झालेली नाही अशा कोणत्याही कैद्यास, त्याने काम करण्यांत हयगय केल्यावद्दल, अशा कैद्यांनी कामांत हयगय केल्याच्या बाबतीत त्याच्या अन्नाच्या प्रमाणांत जो फेरफार करण्यावद्दल तुरुंगाच्या नियमांत ठराव असेल, तसा फेरफार करण्याशिवाय इतर कोणत्याही रीतीने शिक्षा करू नये.

## बाब ८.

### कैद्यांच्या आरोग्यावावद.

३६. (१) ज्या कैद्याची भेडिकल आफिसरास भेटण्याची इच्छा असेल, अगर ज्या कैद्यांची मानसिक अंगर शारीरिक स्थिती वरोबर नाही असें दिसत असेल, त्यांची नावे, त्यांचा प्रव्यक्ष ताचा असलेल्या अमलदाराने जेलर यास कळविली पाहिजेत.

(२) जेलर ह्याने, ज्या कोणत्याही कैद्याची भेडिकल आफिसरास भेटण्याची इच्छा असेल, अगर जो कोणताही कैदी आजारी असेल, अगर ज्याच्या मानसिक अंगर शारीरिक स्थितीकडे लक्ष्य देण्याची जरूरी आहे असें दिसत असेल, त्या कैद्याकडे लक्ष्य देण्याविपरी भेडिकल आफिसरास तावडतोव कळविलें पाहिजे,

आणि, अशा कोणत्याही कैद्याच्या व्यवस्थेवदल अगर त्यास आगविष्याच्या रीती-वदल मेडिकल आफिसर जे कोणतेही कांयटेशिर हुक्म लिहून ठेवील, ते जेलर ह्याने अमलात आणिल पाहिजेत.

३७. औपधांचा पुरुषठा करण्यावदलचे भेडिकल आफिसराचे हुक्म अगर ज्या कांही गोटी भेडिकल आफिसरानेच स्वतः अगर आपल्या देखरेखीखाली अमलात आणिलेख्या असतील त्या गोटीसंवंधाचे हुक्म शिवाय करून कोणत्याही कैद्याच्या संवंधानें भेडिकल आफिसराने केलेले इतर सर्व हुक्म, दररोज, त्या कैद्याच्या हक्कीकतीच्या तिकिटांत, अगर स्थानिक सरकार कानून करून ठरवील त्या इतर कोणत्याही बुकांत नोंदले पाहिजेत; आणि जेलरैन, सदर्दू प्रकारच्या दरेक हुक्मांसंवंधाने, तो हुक्म अमलात आणिला किंवा नाही ह्यावदल योग्य जागी दाखला लिहून शिवाय, आपणास त्यावदल जे कांही लिहवेंसे वाटेल तें लिहिले पाहिजे आणि नोंदीची तारीख दाखल केली पाहिजे.

३८. दरेक तुरंगांत, एक वीमारखाना ह्यानेजे आजारी असकेल्या कैद्यास ठेवण्यासाठी एक जागा असली पाहिजे.

आजारी शालेले कैदी.

भेडिकल आफिसराने केलेल्या हुक्मांची नोंद.

## बाब ९.

### कैद्यांस भेटण्यावावद आणि कैद्याच्या पत्रव्यवहारावावद.

३९. (१) ज्या कोणत्याही मनुष्यांनजवळ दिवाणी कैद्यांस अगर शावितीचा ठाराव न झालेल्या फौजदारी कैद्यांस योलावयाची इच्छा असेल, त्या मनुष्यांस तुरंगांत योग्य वेळी व योग्य निर्विधानिशी येऊ देण्यावदल दरेक तुरंगांत योग्य व्यवस्था केलेली असली पाहिजे.

(२) स्थानिक सरकाराने, चांगला बंदोवस्त व चांगली व्यवस्था राहण्यास जरूर वाटेल त्या रीतीने, कैद्यांनी आपल्या इष्टमित्रांवरोवर कोणत्या रीतीने वोजावें व पत्रव्यवहार करावा झांचे नियमन केले पाहिजे.

४०. (१) कोणत्याही कैद्यास भेटण्यासाठी आलेल्या कोणत्याही मनुष्यांचे नाव व पता मागण्याचा जेलरास अख्यायार आहे, आणि त्यास संशय येण्यास कांही कारण असेल तेहां, त्या भेटण्यास आलेल्या मनुष्याचा झाडा स्वतः अगर इतराकडून येण्याचा अख्यायार आहे; मात्र असा झाडा घेऊ तो, कोणत्याही कैद्यासमक्ष किंवा भेटण्यासाठी आलेल्या इतर कोणा मनुष्यासमक्ष घेता कामा नये.

(२) सदर्दू प्रकारचा कोणताही भेटांयांसे आलेला मनुष्य आपला झाडा वेऊ देण्यास नाकारील, तर, त्यास तुरंगामध्ये न जाऊ देण्याचा; जेलरास अख्यायार आहे; आणि असे करण्याची कारणे, तपशिलासहित, त्यानें आपल्या रोजनिशीत दाखल केली पाहिजेत.

दिवाणी कैदी आणि शावितीचा ठाराव न झालेले फौजदारी कैदी आजारी शास भेटण्यावावद.

भेटण्यास येण्या लोकांचा झाडा येण्याचा जेलरास अख्यायार आहे.

## बाब १०.

तुरुंगांसंवंधाच्या अपराधांवावद.

तुरुंगांत मनाईचे जिन्स आण्यावहल, आणि कैद्याशीं संबंध ठेवण्यावहल शिक्षा.

४१. जो कोणताही मनुष्य, कलम ५९ अन्वये केलेल्या कानून्विरुद्ध, त्या कानून्त सांगितलेला कोणताही जिन्स, कोणत्याही तुरुंगांत अगर कलम ५ अन्वये कैद्यांस काहीं काल्पर्यंत राहण्यासाठी आणि बंदेवस्ताने अटकेत ठेवण्यासाठी नेमिलेल्या जागेत आणील, फेकील, अगर कोणत्याही रितीने प्रविष्ट करण्याचा प्रयत्न करील, अगर तशी कोणतीही वस्तु कोणत्याही कैद्याला, तो तुरुंगाच्या हृदीवाहेर असतांना देईल अगर देण्याचा प्रयत्न करील, त्या प्रत्येक मनुष्यास,

आणि जो कोणताही तुरुंगाचा अमलदार, सदरी उल्लेख केलेल्या कानून्विरुद्ध, सदर्हू प्रकारच्या कोणताही जिन्स सदर्हू प्रकारच्या कोणत्याही तुरुंगांत अगर जागेत जाणून बुज्जन आणू देईल, अगर कोणत्याही कैद्याच्या कवजांत जाणून बुज्जन राहू देईल अगर तुरुंगाच्या हृदीवाहेर कोणत्याही कैद्यास देऊ देईल त्या प्रत्येक अमलदारास,

आणि जो कोणताही मनुष्य, सदर्हू प्रकारच्या कोणत्याही कानून्विरुद्ध, कोणत्याही कैद्याशीं संबंध ठेवील अगर संबंध ठेवण्याचा प्रयत्न करील, त्या प्रत्येक मनुष्यास,

आणि जो कोणताही मनुष्य, हा कलमांत ज्या अपराधास शिक्षा सांगितली आहे तो अपराध करण्यांत मदत करील, त्या प्रत्येक मनुष्यास,

त्यावर कोणत्याही माजिस्ट्रेटापुढे शावितीचा ठराव झाला झणजे, पराकाष्ठा साहा महिनेपर्यंत कैदेची, अगर दोनशें रूपयेपर्यंत दंडाची शिक्षा होईल अगर हा दोन्ही शिक्षा होतली.

कलम ४१ स्थानील अपराधावहल धरण्याचा अधिकार.

४२. जेव्हां कोणताही मनुष्य तुरुंगाच्या कोणत्याही अमलदारासमक्ष सदरील शेवटल्या कलमांत सांगितलेला कोणताही अपराध करील, आणि त्या अमलदाराने त्याच नंबर व पत्ता मागितला असतां तो देण्यास नाकारील, अगर त्या अमलदारास खोटें झणून माहीत असलेले अगर जें खोटें आहे असें वाटण्यास त्यास कारण आहे असें नंबर व पत्ता देईल, तेव्हां, त्या अमलदारास त्या मनुष्याला धरण्याचा अखळ्यार आहे, आणि येणेप्रमाणे धरत्यानंतर त्याने त्यास, गैरवाजवी विलंब न लावितां, एकादा पोलीस अमलदाराच्या स्वाधीन केले पाहिजे, मग त्या पोलीस अमलदाराने, तो अपराध आपल्यासमक्ष करण्यांत आला होता असें समझून काम चालविले पाहिजे.

शिक्षा जाहीर केल्या पाहिजेत.

४३. सुपरिंटेंडंटानें, कलम ४१ खालील कोणताही अपराध करणारे लोक कोण कोणत्या शिक्षांस पात्र होतात त्या शिक्षा नमूद केलेली अशी एक नोटीस इंग्रजी भाषेत आणि त्या जागच्या देशी भाषेत, तुरुंगाच्या अगर सदरी सांगितल्याप्रमाणे कैद्यांसाठी नेमिलेल्या जागेच्या वाहेरच्या वाजूस सर्वांस सहज दिसेल अशा जारी, लावविली पाहिजे.

## बाब ११.

तुरुंगांतील अपराधांवावद.

४४. कोणताही कैदी खाली दाखल केलेले अपराध करील तेव्हां त्यास तुरुंगांतील अपराध समजावें :—

(१) कोणत्याही कैद्यानें तुरुंगाच्या नियमांचा मुदाम केलेला जो कोणताही भंग, कलम १८ अन्वये केलेल्या कानूनमध्ये तुरुंगांतील अपराध झणून ठरविला असेल, तो भंग;

तुरुंगांतील अपराध.

- (२) कोणत्याही कैद्याने आंगावर जाणे अगर अन्यायाची वळजोरी करणे;
- (३) कोणत्याही कैद्याने अपमानास्पद अगर धमकीचे शब्द बोलणे;
- (४) कोणत्याही कैद्याची अनीतीची, बीभत्स अगर अव्यवस्थित अशी वर्तपूक;
- (५) कोणत्याही कैद्याने, आपणास मजूरी करतां न याची झाणून आपणास मुद्दाम असमर्थ करून घेणे;
- (६) मगरूरीने काम करण्यास नाकारणे;
- (७) हातविड्या, पायविड्या अगर गज कानसणे, कापणे, त्यांत फेरफार करणे अगर त्या किंवा ते काढणे;
- (८) सक्त मजुरीच्या कैदेची शिक्षा झालेल्या कोणत्याही कैद्याने काम करितांना मुद्दाम आठले अगर हलगर्जीपणा करणे;
- (९) सक्त मजुरीच्या कैदेची शिक्षा झालेल्या कोणत्याही कैद्याने कामाची मुद्दाम अव्यवस्था करणे;
- (१०) तुरुंगाच्या मिळकतीचे मुद्दाम नुकसान करणे;
- (११) हकीकतीचीं तिकिटे, दफ्तर किंवा दस्तऐवज द्यांत घालमेल करणे, अगर फेरफार करणे अगर त्यांतला मजकूर विरुद्ध करणे;
- (१२) ह्या आक्राम्या ९९ व्या कलमाअन्याये केलेल्या कांत्विरुद्ध कोणतेही छिन्नस घेणे, कवजांत ठेवणे अगर दुसऱ्यास देणे;
- (१३) आजारी असल्याचे ढांग करणे अगर आजार लपवणे;
- (१४) कोणत्याही अमलदारावर अगर कैद्यावर जाणून बुजून खोटा आरोप आणणे;
- (१५) कोणतीही आग, कोणताही कट अथवा वेत, कोणत्याही कैद्याचे पळून जाणे अगर कोणत्याही कैद्याचा पळून जाण्याचा प्रयत्न अथवा तयारी, आणि कोणत्याही कैद्यावर अगर तुरुंगाच्या अमलदारावर केलेला हह्या अगर हह्या करण्याची तयारी आपल्यास माहित झाल्याबरोवर त्यावद्दल रिपोर्ट न करणे अगर रिपोर्ट करण्यास नाकारणे;
- (१६) पळून जाण्याचा कट करणे, अगर पळून जाण्यांत अगर सर्दू प्रकारचा दुसरा कोणताही अपराध करण्यास साद्य करणे.

४९. सुपरिंटेंडेंटास, सर्दू प्रकाराच्या कोणत्याही अपराधावद्दल कोणत्याही मनुष्यास तपासून, त्या अपराधासंबंधाने निकाल करण्याचा व त्यावद्दल खालील शिक्षा करण्याचा अखत्यार आहे : त्या शिक्षा येणेप्रमाणे :—

सदृश अपराधावद्दल शिक्षा.

- (१) यथापद्धति ताकीद देणे ;  
खलासा.—यथापद्धति ताकीद झाणजे, सुपरिंटेंडेंटाने कैद्यास स्वतः दिलेली, आणि शिक्षेच्या बुकांत आणि कैद्याच्या हकीकतीचा तिकिटांत लिहून ठेविलेली ताकीद, असे समजावे ;
- (२) कामांत वदल करून, ज्यास्त कंठाळवणे अगर जास्त कठिण असे काम सांगणे.
- (३) सक्त मजुरीची शिक्षा न झालेल्या कैद्यांच्या बावरीत, सात दिवसापेक्षां जास्त नाही इतक्या मुदतीची सक्त मजुरी करावयास लावणे ;

(४) ला कार्ली अमलांत असलेल्या माझीच्या पद्धतीअन्वयें ज्या सबलवी कैद्यास मिळण्यासारख्या असतील, त्या सबलती, गवर्नर जनरल इन्कौन्सिल हे कानून करून ठरवितील त्याप्रमाणे बुडविणे;

(५) शासनिक अन्नावर ठेवणें: द्विषणजे, स्थानिक सरकार सांगेल त्या रीतीनें आणि तें सरकार मजुरीसंबंधाच्या अटी ठरवितील त्यांस पात्र राहून, कैद्याचें अन कमी करणे;

मात्र इतकेच कीं, सदरीं सांगितल्याप्रमाणे कोणत्याही कैद्यास शासनिक अन्नावर ठेवणें तें कोणत्याही प्रसंगी एकसारें शाणव तासांहून जास्त मुदतीपर्यंत ठेवून नये, आणि ही शासनिक अन्नाची शिक्षा, अपराव पुनः करण्यात आल्या-खेरीज पुनः करून नये, आणि ती पुनः करणे ती देखाल, [पहिली शिक्षा होऊन] एक अठवडा उलटून जाई तोपर्यंत करून नये;

(६) सात दिवसापेक्षां जास्त नाहीं अशा कोणत्याही मुदतीपर्यंत एकांत कैदेत ठेवणे:

मात्र इतकेच कीं, कोणत्याही कैद्याला एकांत कैदेत ठेविल्यानंतर त्याला जर पुनः एकांत कैदेत ठेवावयाचें असले, अगर अलग कैदेत ठेवावयाचें असले तर, त्या पहिल्या कैदेवंतर त्या कैदेच्या मुदतीइतका काल उलटून गेल्याशिवाय त्यास पुनः एकांत कैदेत ठेवून नये, अगर अलग कैदेत ठेवून नये:

**खुलासा**.—एकांत कैद हा संज्ञेचा अर्थ, ज्या कैदेत कैदी असतांना त्यास इतर कैदी मुळंच दृष्टीस पडत नाहीत व त्यांशी मुळंच संबंध ही ठेवितां येत नाहीं, अशी, सक्त मजुरीशिवाय अगर सक्त मजुरीनिशीं कैद, असा समजावा;

(७) चवदा दिवसापेक्षां जास्त नाहीं अशा कोणत्याही मुदतीपर्यंत अलग कैदेत ठेवणे:

मात्र इतकेच कीं, कोणत्याही कैद्याला अलग कैदेत ठेविल्यानंतर त्याला जर पुनः अलग कैदेत ठेवावयाचें असले, अगर एकांत कैदेत ठेवावयाचें असले, तर, त्या पहिल्या कैदेवंतर त्या कैदेच्या मुदतीइतका काल उलटून गेल्याशिवाय त्यास पुनः अलग कैदेत ठेवून नये अगर एकांत कैदेत ठेवून नये.

**खुलासा**.—अलग कैद हा संज्ञेचा अर्थ, ज्या कैदेत कैदी असतांना त्यास इतर कैदी दृष्टीस पडतात परंतु त्यांशी संबंध मुळंच ठेवितां येत नाहीं, अशी, सक्त मजुरीशिवाय अगर सक्त मजुरीनिशीं कैद, असा समजावा;

(८) साहा महिन्यापेक्षां जास्त नाहीं अशा मुदतीपर्यंत कोठडीची कैद देणे:

**खुलासा**.—कोठडीची कैद हा संज्ञेचा अर्थ, ज्या कैदेत कैदी असतांना त्यास इतर कैदी दृष्टीस पडतात परंतु त्यांशी संबंध मुळंच ठेवितां येत नाहीं आणि ज्या कैदेत कैद्याला दर दिवसास एका तासापेक्षां कमी नाहीं इतका वेळपर्यंत व्यायाम करण्याची मोकळीक असते, अशी सक्त मजुरीनिशीं अगर सक्त मजुरीशिवाय कैद असा समजावा;

(९) रकम (१) हीत सांगितलेली शासनिक अन्नाची शिक्षा देऊन, शिवाय, रकम (३) हीत सांगितलेली एकांत कैदेची शिक्षा देणे;

- (१०) हातविड्या घालणे; हा हातविड्या गव्हर्नर जनरल इन कौन्सिल हांनी केलेल्या कानून ठरविण्यांत येईल त्या तऱ्हेच्या असन, त्या, घाल-पण्याच्या सीतीच्या संबंधाने व घालपण्याच्या मुदतीच्या संबंधाने त्या कानून-त जे नियम सांगण्यांत येतील त्यांस पात्र राहीतील;
- (११) पायविड्या घालणे; हा पायविड्या, गव्हर्नर जनरल इन कौन्सिल हांनी केलेल्या कानून ठरविण्यांत येईल त्या तऱ्हेच्या, व तितक्या वजनाच्या असून, त्यांत सांगण्यांत येईल त्या रीतीने व तितक्या मुदतीपर्यंत घातल्या पाहिजेत;
- (१२) तीन महिन्यांपेक्षां जास्त नाही इतक्या मुदतीपर्यंत, इतर जातीचे कपडे काढून ठेण्याच्या ऐवजी गोणपाटांचे कपडे घालायास देणे.
- (१३) फटके देणे; मात्र, ते फटके तीसपेक्षां जास्त मार्ण नयेत:

मात्र इतकेच कीं, कोणताही त्री जातीचा कैदी अगर दिवाणी कैदी कोणत्याही प्रकारच्या हातविड्या अगर पायविड्या घातल्या जाण्यास अगर फटके दिले जाण्यास पात्र होतो, असा हा कलमांतील कोणत्याही ठाराचा अर्थ समजून नये.

४६. सदृश प्रकारच्या कोणत्याही अपराधावदल, कलम ४६ हांत सांगितलेल्या कोणत्याही दोन शिक्षा जोडून देण्याचा अखलार आहे: मात्र, हा ठराव खालील अपवादांस पात्र राहील:—

कळम ४६ अन्वये एकापेक्षा जास्त शिक्षा देणे.

- (१) यथापद्धीत यावयाच्या ताकिंदीला दुसरी कोणतीही शिक्षा जोडून नये;
- (२) शासनिक अनाच्या शिक्षेला “कामांत वदल करण्याची” शिक्षा जोडून नये; त्याच्यप्रमाणे, केवळ शासनिक अनाच्या आणखी शिक्षेला, शासनिक अनाच्या ज्या शिक्षेला एकांत कैदेची शिक्षा जोडिलेली असेल, ती शिक्षा जोडून नये.
- (३) एकांत कैदेच्या शिक्षेस अलग कैदेची शिक्षा अगर कोठडीच्या कैदेची शिक्षा जोडून अगर अलग कैदेच्या शिक्षेस कोठडीची शिक्षा जोडून, कैदी एकांतवासाच्या ज्या मुदतीस पात्र झाला असेल, ती मुदत वाढवून नये;
- (४) फटक्यांचा शिक्षेस, अलग कैदेची शिक्षा आणि माफीच्या पद्धतीखालौ मिळालेल्या सवलती बुडण्याची शिक्षा हांखेरीज दुसरी कोणतीही शिक्षा जोडून नये.

कळमे ४५ व ४६ यांअन्वये एकापेक्षा जास्त शिक्षा देणे.

४७. (१) हा आक्टाच्या ४६ व्या व ४६ व्या कलमांमध्ये सांगितलेल्या कोणत्याही शिक्षा देण्याचा सुपरिंटेंडंट हास अधिकार आहे; मात्र, कोठडीच्या कैदेची शिक्षा एक महिन्याहून जास्त मुदतीपर्यंत यावयाची असेल तेव्हां, तिच्यावदल इन्स्पेक्टर जनरलची आर्धी मंत्रुरी आणविली पाहिजे.

(२) सुपरिंटेंडंटाच्या हाताखालील कोणत्याही अमलदारास कोणतीही शिक्षा देण्याचा अधिकार नाही:

४८. (१) सदृश कलमांत सांगितलेल्या शिक्षांवाहिरची कोणतीही शिक्षा कोणत्याही कैद्यास करतां कामास नये; आणि कोणत्याही कैद्यास कोणतीही शिक्षा करणे ती, सदरील कलमांत सांगितलेल्या रीतीशिवाय इतर कोणत्याही रीतीने करतां कामा नये.

शिक्षा, सदृश कलमांवरहुक्तम झाल्या पाहिजेत.

(२) जो कोणताही नेलर अगर कोणत्याही तुरुंगाचा हाताखांडील अमलदार द्वा कलमांतील ठरावाचा भंग करील, याने, द्वा आकटाच्या १३ ब्या कलमाअन्वये शिक्षा करण्यास योग्य असा अपराध केला आहे असे समजले पाहिजे.

कैद्यास शिक्षा करण्यास त्याच्या प्रकृतीसंबंधाने कांहीं हरकत नाही असा मेडिकल आफिसराने दाखला दिला पाहिजे.

४९. (१) कोणतीही शासनिक अन्नावर ठेवण्याची शिक्षा अगर शासनिक अन्नावर ठेवण्याच्या शिक्षेस जोळून दिलेली दुसरी कोणतीही शिक्षा अगर फटके देण्याची शिक्षा, ती ज्या कैद्यास दिलेली असेल त्या कैद्यास भेडिकल आफिसर तपासी तोंपर्यंत, अमलांत आणु नेव; त्या कैद्यास दिलेली शिक्षा तो भोगण्यास प्रकृतिमानाने समर्थ आहे असे मेडिकल आफिसरास वाटल्यास, याने, त्याप्रमाणे, कलम १७ द्वांत सांगितलेल्या शिक्षेच्या बुकाच्या योग्य कोष्टकांत दाखला लिहिला पाहिजे.

(२) त्या कैद्यास दिलेली शिक्षा तो भोगण्यास असमर्थ आहे असे त्या मेडिकल आफिसरास वाटेल तर त्याने सदरीं सांगितल्याप्रमाणे आपले मत लिहून ठेविले पाहिजे, आणि तो कैदी त्या प्रकारची शिक्षा भोगण्यास अगर्दीच असमर्थ असल्यास तसें किंवा त्या शिक्षेत कांहीं वदल करणे जरूर आहे असे त्या भेडिकल आफिसराचे मत असल्यास तसें, त्याने लिहून ठेविले पाहिजे.

(३) शिक्षेत कांहीं वदल करणे जरूर आहे असे त्या मेडिकल आफिसरास वाटत असल्यास, त्याने, त्या कैद्यास, त्याच्या प्रकृतीस इजा न होतां किंतु शिक्षा आपल्या मते भोगतां येईल, तें लिहून ठेविले पाहिजे.

५०. (१) द्वा आकटाच्या १७ब्या कलमांत सांगितलेल्या शिक्षेच्या बुकांत, अमलांत आणिलेल्या दरेक शिक्षेच्या संबंधाने खालील नोंदी दाखल केल्या पाहिजेत: त्या नोंदी येणेप्रमाणे:—कैद्याच्चे नांव, त्याचा रजिस्टर नंबर आणि तो कोणत्या वर्गाचा कैदी आहे (झणजे, अपराध करण्याची संवय झालेल्यांपैकी आहे किंवा तशांपैकी नाही) तें, त्याने कोणता अपराध केला होता तें, तो अपराध ज्या तारिखेस केला ती तारीख, पूर्वीचे जे अपराध त्या कैद्याच्या नांवावर नोंदले गेले असतील त्यांची संस्था, शेवटल्या अपराधाची तारीख, दिलेली शिक्षा आणि ती शिक्षा अमलांत आणल्याची तारीख.

(२) प्रत्येक मोठ्या अपराधाच्या वावर्तीत, तो अपराध शावीत करण्यासा साक्षीदारांची नांवे लिहून ठेविले पाहिजेत, आणि फटक्यांची शिक्षा देण्यांत येईल त्या अपराधाच्या वावर्तीत, सुपरिटेंडटाने, साक्षीदारांच्या जवान्यांचा सारांश, केलाचे आपल्या तरफे काय ह्याणे असेल तें, आणि केलेला निकाल व तसा निकाल करण्याची कारणे, हें सर्वे लिहून ठेविले पाहिजे.

(३) दरेक शिक्षेसंबंधी नोंदीच्या समोर, नेलर व सुपरिटेंडंट द्वांनी त्या नोंदी विनचुक असल्यावहलच्या दाखल्या दाखल आपल्या संक्षिप्त सद्या केल्या पाहिजेत.

५१. जर कोणत्याही कैद्याने तुरुंगांतील शिस्तीच्या विस्तृद्ध कोणताही अपराध केला, आणि त्याने असे अपराध वारंवार केलेले असल्यावरून अगर इतर कांहीं कारणावरून सुपरिटेंडटास असे वाटले कीं, आपल्यास द्वा आकटाअन्वये त्यास जी शिक्षा देण्याचा अधिकार आहे ती शिक्षा त्या अपराधवदल पुरेशी होणार नाही, तर, सुपरिटेंडटास, त्या कैद्याला जिल्हा या जिस्ट्रेटाच्या कोर्टात अगर हुक्मत असणाऱ्या पहिल्या वर्गाच्या कोणत्याही माजिस्ट्रेटाच्या कोर्टात त्यासंबंधाच्या लेखी हकीकतीसहित पाठविण्याचा अख्यालार आहे; आणि अशा माजिस्ट्रेटाने, त्याउढें तो कैदी आणला झणजे, सदू प्रमाणे त्या कैद्यावर आणिलेल्या आरोपासंबंधाने चौकशी करून, त्याचा इन्साफ केला पाहिजे, आणि शावितीचा ठराव करण्यांत आल्यानंतर त्या माजिस्ट्रेटास, त्या कैद्याला पराकाष्ठा एक वर्षपर्यंत साधी अगर सक्त मजुरीची शिक्षा देण्याचा अगर द्वा आकटांतल्या ४९ ब्या

व ४६ व्या कलमाअन्वये शिक्षेचे जे प्रकार संगितले आहेत लांपैकीं कोणत्याही प्रकारची शिक्षा देण्याचा अख्यात्यार आहे; मात्र, सदर्हप्रमाणे दिलेली सांबी अगर सक्त मजुरीच्या कैदेची शिक्षा तो अपराध त्या कैद्यानें केला तेव्हां तो जी कैदेची शिक्षा भोगीत असेल त्या कैदेच्या शिक्षेशिवाय आणखी समजावी, आणि एकाच अपराधावद्दल कोणत्याही कैद्याला दोनदां शिक्षा होऊं नये.

१२. (१) कोणतीही फटक्यांची शिक्षा हस्ताहस्त्यांनी आणि सुपरिटेंडंट व मेडिकल आफिसर अगर त्याच्या हाताखालील एकादा वैद्यकीय अमलदार हजर असल्याशिवाय, अमलांत आणू नये.

फटक्यांची शिक्षा.

(२) फटक्यांची शिक्षा, कुस्त्यावर, अर्ध्या इंचपेक्षां कमी जाड नाहो अशा वेताच्या वारीक छळीने करावी, आणि सोळा वर्षांच्या आंतील वयाच्या कैद्यांच्या वावरीत, ती शिक्षा, त्याच रीतीने, अधिक वारीक अशा वेताच्या छळीने करावी.

१३. (१) कोणत्याही तुरुंगाचा जो कोणताही जेलर अगर हाताखालील अमलदार कोणत्याही कैद्याला छळील, अगर ह्या आक्टाचे कोणतीही ठराव अगर कलम १८ अगर कलम १९ ह्यांन्वये केलेली कोणतीही कानू जाणून बुजून मोडील अगर उपेक्षील, तो, सुपरिटेंडंट अगर इन्स्पेक्टर जनरल ह्याच्या हुक्माने तीन महिन्यांच्या पगारपेक्षां जास्त नाही इतक्या दंडास पात्र होईल.

तुरुंगाच्या अमलदारांस क्रिक्षा करणे.

(२) ह्या कलमाअन्वये केलेला कोणताही दंड, त्या अमलदाराच्या पगारांतून कापून घेऊन अगर दंड वसूल करण्याच्या संवंधाने त्या वेळी अमलांत असलेल्या कायद्यांन्वये, वसूल करण्याचा अख्यात्यार आहे.

तुरुंगाच्या अमलदारांनी के-  
लेले अपराध.

१४. (१) कोणत्याही तुरुंगाचा जो कोणताही जेलर अगर हाताखालील अमलदार आपल्या कर्तव्याचा भंग करील अगर योग्य अधिकाऱ्याने केलेली कोणतीही कानू, अगर नियम अगर कायदेशीर हुक्म मुद्दाम तोडील अगर उपेक्षील, अगर परवानगी-शिवाय किंवा हुद्याचे काम सोळून देण्याच्या आपल्या इरचाची लेवी सूचना अगाऊ दोन महिने न देतां आपल्या हुद्याचे काम सोळून देईल, अगर आपल्या तुरुंगांतील कामाशिवाय इतर कोणतेही काम परवानगीशिवाय करील, अगर भित्रेपणा करील, अगर आपल्या कवळांत असलेल्या कोणत्याही मनुष्यावर त्या वेळच्या स्थितीस जरूर नाही अशी जवरदस्ती करील, त्यावर कोणत्याही माजिस्ट्रेटापुढे शावितीचा ठराव झाला झाणजे, तो दोनशे रुपयेपर्यंत दंडास अगर पराकाश्या तीन महिनेपर्यंत साध्या अगर सक्त मजुरीच्या कैदेस पात्र होईल, अगर त्या दोन्ही शिक्षांस पात्र होईल.

(२) ह्या कलमाअन्वये अगर १३ व्या कलमाअन्वये कोणत्याही मनुष्यास एकाच अपराधावद्दल दोनदां शिक्षा होणार नाही.

## बाब १२.

### फिरकोळे.

१५. तुरुंगाची स्थिती अगर कैद्यांची वागणूक ह्यांच्या संवंधाने विचार करतां सुपरिटेंडंटास जर असे वाटेले कीं, कोणत्याही कैद्यांच्या विशेष वंदोवस्तासाठी त्यांस विड्यांसह कैदेत ठेवेणे जरूर आहे, तर त्यास, इन्स्पेक्टर जनरल स्थानिक सरकारच्या मंजुरीने ज्या कानू व समजुती घालून देतील, त्या कानूनस व समजुर्तीस अनुसरून तसेच करण्याचा अख्यात्यार आहे.

विड्यांसह कैद.

१६. (१) काळेपाण्याची शिक्षा झालेल्या कैद्यांस, कलम १९ अन्वये केलेल्या कानूनस अनुसरून, त्यांना तुरुंगात घेतल्यानंतरच्या पहिल्या तीन महिन्यांपर्यंत, पाय-विड्यांसह कैदेत ठेविले पाहिजे.

काळेपाण्याची शिक्षा झालेल्या कैद्यांसह कैदेत ठेविले.

(२) सदू प्रकारच्या कोणत्याही कैद्याच्या विशेष वंदेवस्तासाठी अगर इतर कोणत्याही कारणासाठी त्यावर तीन महिन्यांपेक्षां जास्त मुदतीपर्यंत पाय-विड्या ठेवणे जरूर आहे असे सुपरिणेंडेंटास वाटल्यास, त्यांने, त्या विड्या जितक्या मुदतीपर्यंत राहु देणे त्याला अवश्य वाटत असेल तितक्या मुदतीपर्यंत त्या राहु देण्यावदल मंजुरी मिळविण्यासाठी इन्स्पेक्टर जनरल आफु प्रिझ्नन्स थांकडे लिहिले पाहिजे; आणि त्याप्रमाणे पाय-विड्या राहु देण्यावदल मंजुरी देण्याचा इन्स्पेक्टर जनरल द्यांस अख्यार आहे.

जरूरी शिवाय जेलरने कै-  
यांस विज्ञा घाठू नयेत.

१७. तशीच निकडीची जरूरी असल्याशिवाय, जेलरने, आपल्या अधिकारावर, कोणत्याही कैद्याला विड्या घालू नयेत, अगर शारिरिक निर्बंधांत ठेवू नये; निकडीच्या प्रसंगी त्याने तसे केले तर त्यावदल त्याने सुपरिणेंडेंटास तावडतोव कळविले पाहिजे.

कानून करण्यास अधिकार.

१८. गव्हर्नर जनरल इन कौन्सिल यांस, द्विटिश हिंदुस्थानाच्या कोणत्याही भागावदल आणि कोणत्याही स्थानिक सरकारास, गव्हर्नर जनरल इन कौन्सिल यांच्या अगाऊ मंजुरीनिशी आपल्या ताव्यांतील मुलुकावदल, खाली सांगितलेल्या वावतीच्या संवंधाने द्या आकटाशी जुळत्या अशा कानून करण्याचा अधिकार आहे : ह्याणजे—

- (१) ज्या कृत्यांस तुरुंगांतील अपराध द्याणावयाचे ती कृत्ये कोणतीर्ती ते निर्दिष्ट करण्याच्या कानून;
- (२) अशा अपराधांचे मोठे अपराध व लहान अपराध असे वर्ग ठरविण्या कानून;
- (३) असे अपराध अगर अशा वर्गाचे अपराध केल्यावदल त्या शिक्षा द्या आकटाअन्वये देतां येतील त्या शिक्षा ठरविण्या कानून;
- (४) जी कृत्ये तुरुंगांतील अपराध व ईंटियन पीनल कोड खालीलही अपराध होत असतील त्यांची व्यवस्था तुरुंगांतील अपराधांप्रमाणे कोणत्या प्रसंगी करावी व कोणत्या प्रसंगी करू नये ते प्रसंग ठरविण्या कानून;
- (५) गुण देण्यावदल आणि शिक्षांची मुदत कमी करण्यावदल कानून;
- (६) कैद्यांनी दंगा केला तर अगर तुरुंगांतून पलून जाप्याचा प्रयत्न केला तर त्यांपैकी कोणत्याही कैद्याविरुद्ध अगर कैद्यांच्या समूहाविरुद्ध हत्यारांचा उपयोग करण्याचा अधिकार देण्यावदल कानून;
- (७) ह्या आकटांतील अगर ह्या आकटाअन्वये केलेल्या कोणत्याही कानूनीतील सर्व अगर कोणतेही ठराव सद्विसिद्धियरी तुरुंगांस अगर सन १८८९ चे क्रिमिनल प्रोसीजर कोड ह्याच्या १४१ व्या कलमाअन्वये नेमिलेल्या कैदेत ठेवण्याच्या विशेष जागांस, आणि ते तुरुंग अगर त्या जागा ताव्यांत असणाऱ्या अमलदारांस लागू करण्याच्या कानून.

कानून करण्यास स्थानिक सरकारास अधिकार.

१९. (१) स्थानिक सरकारास, गव्हर्नर जनरल इन कौन्सिल द्यांच्या निर्बंधास पात्र राहन, खालील वावतीच्या संबंधाने ह्या आकटाशी जुळत्या अशा कानून करण्याचा अख्यार आहे: ह्याणजे—

- (१) तुरुंगांची व्यवस्था करण्यावदल आणि ह्या आकटाअन्वये नेमिलेल्या सर्व अमलदारांच्या समजुतीसाठी, कानून;
- (२) फौजदारी कैद्यांच्या आणि ज्या कैद्यांचा खर्च ते कैदी स्वतः चालवीत नसून इतर रीतीने चालविष्यांत येतो अशा दिवाणी कैद्यांच्या अन्नावदल, विछान्यावदल, आणि कपड्यावदल कानून;

- (३) कैद्यांस तुरुंगांत अगर तुरुंगावाबदेर कामावर लावण्याच्या आणि त्यांवर निर्बंध ठेवण्याच्या संबंधाचे आणि अशा कैद्यांचा ताबा असणाऱ्या पाहोरेकन्यांच्या समजुलीसाठी, कानू;
- (४) जे जिनस योग्य प्रवानगीशिवाय तुरुंगांत आणण्याची मनाई आहे ते जिनस निर्देश करणाऱ्या कानू;
- (५) मजुरीच्या प्रकारांचे वर्ग लावण्याकरितां कानू;
- (६) कैद्यांस कामावर लावल्यापासून होणाऱ्या उत्पन्नाची व्यवस्था कोणत्या रीतीने लावावयाची त्यावदल कानू;
- (७) काळेपाण्याची शिक्षा झालेल्या कैद्यांस विड्यांसह कैदेत ठेवण्याचे नियमन करण्यावाबद कानू;
- (८) कैद्यांचे वर्ग लावून त्यांस निरानिराळे ठेवण्यावदल कानू;
- (९) हकीकतीर्ची तिकिटे तयार करून ती चालू ठेवण्यावाबद कानू;
- (१०) कैद्यांत निवडून त्यांस तुरुंगाचे अमलदार नेमण्यावाबद कानू;
- (११) चांगल्या वर्षाणुकीवदल इनामे देण्यावदल कानू;
- (१२) कैद्यांस एका तुरुंगातून अगर जागेतून दुसऱ्या तुरुंगांत अगर जागेत पाठविण्याच्या कामाचे नियमन करण्यावाबद कानू;
- (१३) तुरुंगांत ठेविलेल्या वेड लागलेल्या फौजदारी कैद्यांस अगर वेडांतून वरें झालेल्या फौजदारी कैद्यांस औपधपाणी करण्यावदल, त्यांचे स्थलांतर करण्यावदल आणि त्यांची व्यवस्था लावण्यावदल कानू;
- (१४) कैद्यांची अपिले व अर्ज पाठविण्याच्या कामाचे नियमन करण्यावदल कानू;
- (१५) तुरुंगांच्या विजिटरांच्या नेमणुकीवदल आणि समजुलीसाठी कानू; आणि
- (१६) साधारणतः, कैद्यांस तुरुंगांत घेण्याच्या संबंधाने, त्यांस अटकेत ठेवण्याच्या संबंधाने, त्यांत कामावर लावण्याच्या संबंधाने, त्यांस अन्व देण्याच्या संबंधाने त्यांस औपधपाणी करण्याच्या संबंधाने आणि सोडण्याच्या संबंधाने, आणि, ह्या आकटास जुळत्या अशा दुसऱ्या कोणत्याही कारणांसंबंधाने कानू.

(२) सदर्हू कानूपैकी तुरुंगाच्या व्यवस्थेसंबंधाच्या कानूंच्या नकला, जेथे, तुरुंगांत कामावर ठेविलेल्या सर्व मनुष्यांस जाण्यायेण्याची मोकळीक असेल, तेथें त्यांस दिसतील अशा रीतीने लावून ठेविल्या पाहिजेत.

६०. कलमे १२, २७, ३५, ५९, ९६, ९८ आणि ९९, द्यांतील विवरणसंबंधाच्या ज्या कानू संप्रत अमलांत असतील, त्या ह्या आकटास अनुसूलन असतील तेथवर, त्या त्या कलमाअन्वये केलेल्या आहेत असे समजावे, आणि तुरुंगाचे सांप्रतचे अमलदार त्या आकटाअन्वये नेमण्यांत आले आहेत असे समजावे.

चालू असलेल्या विवक्षित आ-  
नु कायदेशीर उरविण्यावाबद.

६१. ह्या भाकटांत सुपरिंटेंडटास दिलेले सर्व अगर कोणतेही अधिकार आणि त्यास सांगितलेली सर्व अगर कोणतीही कामे, ह्या संबंधाने स्थानिक सरकार ज्या कोणत्याही दुसऱ्या अमळदास त्याच्या नांवाने अगर हुण्या नात्याने वेळेवेळी नेमील, त्यास चालविण्याचा आणि करण्याचा अख्यार आहे.

सपारटेंटाचे अधिकार चा-  
लीजें.

### परिशिष्टा.

कायदे रद्द केले ते.

( कलम २ पाहा. )

वर्ष.	नंबर.	सरनामा अगर लहान सरनामा.	किती रद्द केला ते.
-------	-------	-------------------------	--------------------

#### गव्हर्नर जनरल इन् कौनिसल यांचे आकट.

१८९६	८	मुंबई इलाक्यांतील तुरंगांवर जास्त चांगला निवर्ध रद्द केला नाही तितका. ठेवण्याबाबद.	
१८७०	२६	[ मुंबई इलाक्यास लागू नाहीत. ]	
१८७४	१९	सन १८७४ चा कायद्यांचे स्थानिक व्यासींचा आकट,	तिसऱ्या परिशिष्टांतील भाग (ब) द्यांतला जितका अंश सन १८९६ च्या ८ व्या आकटाबद्दल आहे तितका.
१८७८	१४	[ मुंबई इलाक्यास लागू नाहीत. ]	
१८८६	२२	[ मुंबई इलाक्यास लागू नाहीत. ]	
१८९१	१२	सन १८९१ चा कायदे रद्द करण्याबाबद व सुधारण्याबाबद आकट.	दुसऱ्या परिशिष्टांतला जितका अंश सन १८९६ चा आकट ८ वा आणि सन १८७० चा आकट २६ वा द्यासंबंधी आहे तितका.

#### मद्रासचे गव्हर्नर इन् कौनिसल यांचे आकट.

[ मुंबई इलाक्यास लागू नाहीत. ]

#### मुंबईचे गव्हर्नर इन् कौनिसल यांचे आकट.

१८७४	२	मुंबई शहरांतील व मुंबई इलाक्यांतील तुरंगांचे नियम- रद्द केला नाही तितका. न करण्याविषयी व तेथे व्यवस्था अमलांत आणण्याविषयी आकट.	
१८८२	२	सन १८७४ चा मुंबईचा आकट १ रा सुधारण्याबाबत आकट.	सगळा.
१८८३	४	फौजदारी काम चालविण्याचे रीतीविषयीच्या कायद्याअन्वये कैद्याच्या शिक्षेस पात्र असणाऱ्या दिवाणी कैद्याच्या अटकेसंबंधी कायदा सुधारण्याविषयी आकट.	सगळा.
१८८७	१	सन १८७४ चा आकट २ रा हा आणखी सुधारण्याकरितां आकट.	सगळा.

#### बंगालचे लेफटेनेंट गव्हर्नर इन् कौनिसल यांचे आकट.

[ मुंबई इलाक्यास लागू नाहीत. ]

#### यहाराणी विकटोरिया यांच्या कारकीर्दीच्या ३३ व्या सालाच्या ३ व्या

चाप्टर अन्वये केलेले कायदे.

[ मुंबई इलाक्यास लागू नाहीत. ]

हेतु व कारणे यांचे निरूपण.

ब्रिटिश हिंदुस्थानांतील तुरंगांचे नियमन करण्याबदल आणि लांत शिस्त ठेवण्याबदल हल्ही चार निरनिराकृते आकृत अमलांत आहेत. हे आकृत कितीएक महावाच्या गोटीच्या संबंधांने परस्परांपासून भिन्न आहेत: उदाहरणार्थ, लांत सांगितलेले तुरंगांतील अपराध एकसारखे नाहीत, अशा अपराधांवदल करावयाच्या शिक्षा एकसारख्या नाहीत, आणि अशा शिक्षा करण्याचा अधिकार दिलेले अमलदार एकसारखे नाहीत. ह्याचा परिणाम असा झाला आहे की, निरनिराकृत्या प्रांतांमध्ये तुरंगांच्या व्यवस्थेच्या भिन्न पद्धति चालू होजन, एकंदर राज्यकारभार चांगल्या रीतीने चालविण्यास कैदेच्या शिक्षा सारख्या अमलांत आल्या पाहिजेत ही जी गोष्ट अवश्य आहे, ती अगदी एककिंडे राहिली आहे. सदर्हू चार स्थानिक आकृत रद कूलन सगळ्या हिंदुस्थानभर तुरंगांच्या व्यवस्थेचा एकसारखी पद्धति घालून याची हा ह्या मसुद्याचा उद्देश आहे.

ह्या मसुद्यास मुख्य आधार, हल्ही शायब्य प्रांत व अयोध्या, पंजाब, मध्यप्रांत, कूर्ग आणि ब्रह्मदेश हांत अमलांत असलेल्या सन १८७० च्या २६ व्या आकटाचा (तुरंगांसंबंधी कायदा सुधारण्याबाबद आकृत ह्याचा) आहे. सन १८९९ च्या जेल कमिटीचा रिपोर्ट आणि सन १८९३ च्या प्रिश्न कानपरन्सचा रिपोर्ट हांचा विचार करून हिंदुस्थान सरकारानें जे मुदे काढिले आहेत ( हे मुदे, होम डिपार्टमेंटांतील तारीख ९ नवेंबर सन १८९२ च्या सरकारी ठारांत आणि तारीख २९ मार्च मार्च सन १८९३ चे नंबर वटपत्र स्थानिक सरकारांस आणि आडमिनिस्ट्रेशनांस पाठविले आहे त्यांत दाखल केले आहेत ) त्यांस कायद्यांचे स्वरूप देणे इष्ट वाटल्यावरून, ते मुदे ह्या मसुद्यांत सामील केले आहेत.

३. ह्या मसुद्यांतील काही ठारांसंबंधांने जे काही विशेष सांगणे जरूर आहे ते ह्या पारिग्राफांत सांगितले आहे.

कलम ३.—ह्यांत “तुरंग,” “सव्सिडियरी जेल,” “फौजदारी कैदी,” “शावितीचा ठार झालेला फौजदारी कैदी” आणि “दिवाणी कैदी” ह्या संज्ञांच्या जास्त स्पष्ट व्याख्या केल्या आहेत, आणि “माफीची पद्धति” आणि “हकीकतीची तिकिटे” ह्या संज्ञांच्या व्याख्या जास्त दाखल केल्या आहेत.

कलम ११.—निल्हा माजिस्ट्रेटाने तुरंगाच्या सुपरिंटेंडंटांस हुक्म करावयाचे ते, सेंट्रल जेल आणि इलाका-शहरांते तुरंग शिवायकरून इतर तुरंगांच्या सुपरिंटेंडंटांस मात्र करावे असे ह्या कलमांत ठरविले आहे.

कलम १२.—तुरंगाची आरोग्य रक्षणसंबंधी व्यवस्था मेडिकल आफिसरांकडे सोपविली आहे.

कलम २३.—ह्या कलमांत जो ठार जास्त दाखल केला आहे, तो, पोलिसांने छळ केल्याचे खोटे आरोप करण्यांत येऊन नयेत हासाठी अगर पोलिसाकडून तरंगे दुर्वर्तन झालें असल्यास ते समजून येण्यासाठी उपयोगी पदण्यासारखा आहे. ह्या कलमांत, खी जातीच्या कैद्यांस तुरंगांत घेतल्यावर त्यांचा झाडा घेण्याच्या संबंधांने आणि लांस तपासण्यासंबंधांने स्वतंत्र ठार दाखल केला आहे.

कलम २६.—ह्यांत, जे लहान वयाचे कैदी उमेदींत आलेले नसतील यांस उमेदींत आलेल्या कैद्यांपासून निराळे ठेवण्याबदल ठार आहे.

कलम २८.—ह्यांत, कोठडींत कोऱ्डून ठेविलेल्या दरेक कैद्याला मेडिकल आफिसराने अगर त्याच्या हाताखालील कोणत्याही वैद्यकीय नोकराने दिवसांतून निदान एकदां जाऊन पाहिजे पाहिजे असे ठरविले आहे.

कलम ३४.—ह्यांत, सक्त मुरुरीची शिक्षा झालेल्या फौजदारी कैद्यांकडून एका दिवसांत नऊ तास मात्र काम घ्यावे, आणि फक्त निकटीच्या प्रसंगी मात्र, सुपरिंटेंडंटाच्या लेखी मंतुरीने त्याकडून जास्त काम घ्यावे असा ठार आहे. कैद्यांच्या प्रकृतीकडे प्रतुतपेक्षां जास्त लक्ष देण्यांत यावे हासाठी, फौजदारी कैद्यांचे वजन त्यांच्या हकीकतीच्या तिकिटावर दर पंधरवड्यांत निदान एकदां मांडण्यांत यावे, असा ह्या कलमांत ठार दाखल केला आहे, आणि ज्या कैद्याकडून जे काम करून घेण्यांत येत असेल त्या कैद्याच्या प्रकृतीस त्या कामापासून इजा होऊन नये अशाबदलची जबाबदारी मेडिकल आफिसरावर ठेविली आहे.



मांत एकवर्षपर्यंतची केली आहे. जर एकाद्या माजिस्ट्रेटाचे, कैद्याच्या अपराधाच्या मोठेपणाविषयाचे मत सुपरिणेड-  
टाच्या मताहून निराळे होईल, तर त्या माजिस्ट्रेटास आपणास योग्य बाटेल ती तुरंगातली शिक्षा देण्याचा अधिकार  
असावा भवून, त्या अर्थाचाही एक ठराव द्या कलमांत दाखल केला आहे.

**कलम ५४.**—हे, सन १८६१ चा आकट १ वा, पोलीस अ कट, द्याच्या २९ व्या कलमावरून घेतलेले आहे;  
आणि त्याचा उपयोग होईल असें घाटते.

**कलमे ५५ व ५६.**—ही कलमे, मद्रासेत ज्या कानू अमलांत आहेत, त्यांच्या आधारे तयार केली आहेत. द्या  
कलमांस वहुतेक सर्व स्थानिक सरकारांनी व आडमिनिस्ट्रेशनानीं पसंती दर्शविली आहे.

**कलमे ५८ व ५९**—द्या मुस्यांत द्यापूर्वीच्या कलमांत ज्या बाबतीबद्दल ठराव केलेले नाहीत, त्याबाबतीचे  
नियमन करण्यासाठी जरूर लागतील सा कानू करण्याबद्दल द्या कलमांत तजवीज केलेली आहे.

तारीख ११ माहे जानेवारी सन १८९४.

(सही) ए. पी. म्याकडोनेल.

(True Translation.)

M. A. BAIG,

Oriental Translator to Government.